

住雲高 家叔立仲由安南大幫寄來常不頂好貨
藥液館 外埠僑胞賜顧可照下列住址付來無誤
利王程發行
通寓外
Leun Hing Fong
9 1/2 Canton St.
Vancouver, B. C.

(館)(旅)(來)(賓)
(告廣織組新從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
啓者本號爲最大旅館
方便同胞往來寄寓
利便同胞往來寄寓
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用不論長短期
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相富價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接洽
電話(失磨) 29260
雲埠打街門牌二五十八號
司理人 李樂 李錦同啓

代理
號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.
告廣舖運
號安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

藍烟通輪船公司
來往船期列
由城埠開行
到城埠日期
益刀千斜益
臣砂利臣西
十十十十
二一月月月
月月卅三
十十一日五
日五 日 期
益刀千斜益
臣砂利臣西
十十十十
二一月月月
月月卅三
十十一日五
日五 日 期

(軒)(新)(圖)
件文小大西中印承
HO SUN HING
Phone Sey. 1113
438 Main St.
本軒精製
中西字畫
巴圖章及
印色墨水
如蒙光顧
格外從廉

吧堂仁同高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.
本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀鞋襪 送禮香餼
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼
司理人 黃展雲 披露

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光
MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER & REGINA

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B. C.
兩廣中醫學會 李鶴儀內外方脈寓城多利埠安和堂
優等畢業生 李鶴儀內外方脈寓城多利埠安和堂

中華自由快車公司
中國華商
電話 詩勝
四
八九七八
車站在二號連記
門牌三號連記

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

司公興昌
CHONG HING CO.
226 Georgia Street
VANCOUVER, B. C.

參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元
天國以民爲本以壽爲先若人具有強固之氣誠必受體
魄之雄壯欲求其壽當固其腎腎爲命門之所繫正人身
之第一機關也腎則體強體強則壽長壽長則功成身退
不堅者不先爲培補則體弱體弱則百病叢生後患何堪設本
醫生有鑒於此特爲補腎丸起見特爲精心研究製造此丸
不燥不烈性平和不寒不涼先天不足後天失調色慾過度腎虛耳
鳴精神衰弱陽痿不舉夜夢遺精夜多小便便後遺精腰膝痠
痛四肢乏力腰背痠軟頭暈眼花一切諸虛之症無論男女
婦均皆合用有病者服之無病者服之能壯陽補腎益精
益神強筋補髓延年益壽百發百中功效如神誠爲衛生補腎
活命之金丹也

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
醫生林潤臣自製
每樽定價五元
跌打散
跌打散專治跌打損傷
跌打散專治跌打損傷

廣濟堂
跌打散
跌打散專治跌打損傷
跌打散專治跌打損傷

廣濟堂廣告
講錄失磨二六二七
本堂創在雲南華城廣東街四號門牌今遷至本堂主人告
道上有等藥材正式參茸玉桂各名藥正丹丸散發售取
有良工精心製煉本堂所製之藥不論遠近列西字付來定從速付
價定必從廉無論遠近取藥者請向下列西字付來定從速付

○我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效
不得已請西醫來診料西醫話爆血管要立刻入醫院割
如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院
轉求曹統新先生診治知其爲求血症用藥打打其瘀血其病
安然表自在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜
審慎求醫可也
大埠民臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上言

○可憐斷脚
啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東乘
汽車無意撞倒小孩在地雲時吃驚驚倒無措立即入醫院
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義
出醫費請曹統新先生診治共計九次共計二十天幸小兒全
愈跳躍如未傷之初謹誌片言以表先生醫術之功德焉
寓屋街八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜謝

○幸遇良醫能益壽
弟途花甲海上看半四十年所食固無生鮮所居亦無定處風
霜飽受兩雪紛淋幸遇良醫能益壽
弟途花甲海上看半四十年所食固無生鮮所居亦無定處風
霜飽受兩雪紛淋幸遇良醫能益壽

新統曹
脈方外內
曹統新先生診治
曹統新先生診治